

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 7C/156/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2211211218
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 02. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Csémyová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2211211218.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Oľgou Csémyovou v právnej veci navrhovateľa: VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o., IČO: 31 341 438, Vajnorská 98, Bratislava 831 04, zast.: advokátska kancelária Geško, Hulín a partneri, s . r . o., IČO: 35 922 907, Velehradská 33, Bratislava 821 08, proti odporcovi: B. K., H.. XX.XX.XXXX, C. D. C. Č.. XXX, zast. opatrovníkom A.. Z. B., zamestnancom Okresného súdu Galanta, o zaplatenie 3.653,78 eur takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 2.127,99 eur s 9 % úrokmi z omeškania ročne od 1.1.2011 až do zaplatenia do 30 dní od právoplatnosti rozsudku.

Súd konanie čo do istiny 1.525,79 eur a úrokov z omeškania nad rámec 9 % ročne zastavuje.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi trovy konania za zaplatený súdny poplatok 219,-eur a trovy právneho zastúpenia 535,08 eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Navrhovateľ dňa 12.07.2011 podal na tunajšom súde návrh, ktorým sa domáhal od odporcu o zaplatenie istiny 3.653,78 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05% denne z dlžnej sumy od 01.01.2011 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Pretože pobyt odporcu nie je známy, súd mu uznesením zo dňa 24.10.2012, č.k. 7C 156/2011 - 81 ustanovil opatrovníka pre toto konanie v zmysle § 29 ods. 2 O.s.p., ktorý ustanovuje, že pokiaľ neurobí iné opatrenia, môže súd ustanoviť opatrovníka aj účastníkovi, ktorého pobyt nie je známy.

Podľa § 29 ods. 6 O.s.p. za opatrovníka súd ustanoví osobu pôsobiacu v rodinnom, pracovnom, kultúrnom, prípadne inom prostredí, ktoré je účastníkovi blízke. Súd môže za opatrovníka ustanoviť aj obec. Súd nemôže ustanoviť za opatrovníka zamestnanca súdu, ktorý prejednáva vec; to neplatí vo veciach, v ktorých hodnota pohľadávka bez príslušenstva v čase začatia konania neprevyšuje 1.000,-eur (ďalej len drobné spory).

V predmetnom prípade, vzhľadom na to, že sa nejedná o drobný spor podľa § 29 ods. 6 O.s.p. súd odporcovi ustanovil opatrovníčku v osobe zamestnanca Okresného súdu Galanta.

Súd vo veci vykonal dokazovanie, oboznámil sa s predloženými listinnými dôkazmi, a to najmä Zmluvou o AutoKredite č. XXXXXX zo dňa 13.10.2009, Všeobecnými zmluvnými podmienkami k Zmluve o AutoKredite č. XXXXXX (VZP), Zmluvou o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva č. XXXXXX zo dňa 13.10.2009, protokolom o odovzdaní a prevzatí vozidla, Dohodou o postúpení práv a prevzatí záväzkov zo dňa 20.04.2010, zákazkovými listami, záverečnými správami, Oznámením o predčasnej splatnosti úveru podľa Zmluvy AutoKredite č. XXXXXX zo dňa 24.06.2010, Oznámením o účtovaní poplatkov za mimosúdne inkaso pohľadávok zo dňa 24.06.2010, Oznámením o uplatnení zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva č. XXXXXX zo dňa 24.06.2010, Protokolom o prevzatí vozidla, vyzumením o vysporiadaní pohľadávky veriteľa po predčasnej splatnosti úveru zo dňa 17.12.2010, prehľadom splátok prijatých na zmluve č. XXXXXX, splátkovým kalendárom k zmluve o AutoKredite č. XXXXXX, vyjadrením k zmluvnej pokute, výpisom z obchodného registra navrhovateľa a ustálil nasledovný skutkový stav veci:

Navrhovateľ je spoločnosťou zaoberajúcou sa financovaním motorových vozidiel. Navrhovateľ a právny predchodca odporcu uzatvorili dňa 13.10.2009 Zmluvu o AutoKredite č. XXXXXX, na základe ktorej navrhovateľ poskytol právnenému predchodcovi odporcu úver vo výške 189.793,80 Sk (6.300,- eur) s dobou splatnosti 48 mesiacov a výškou ročnej percentuálnej miery nákladov 19,72% ročne, za účelom financovania obstarávacej ceny motorového vozidla zn. Fiat ULYSSE, rok výroby 2003. Úver sa odporca zaviazal splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške 180,- eur.

Na základe Dohody o postúpení práv a prevzatí záväzkov zo dňa 20.04.2010 sa odporca dohodol s pôvodným dlžníkom Z. D., že preberá jeho záväzok voči veriteľovi zo Zmluvy o AutoKredite č. XXXXXX a odporca sa zaviazal ho splniť v lehotách a za podmienok v úverovej zmluve dojednaných.

Odporca sa dostal do omeškania s úhradou splátok, preto navrhovateľ listom zo dňa 24.06.2010 oznámil odporcovi, že v zmysle ustanovenia čl. VII ods.3 VZP celý úver sa stal splatným. Navrhovateľ vyzval odporcu na uhradenie vyčíslenej sumy. Odporca na výzvu nereagoval a navrhovateľ pristúpil k uplatneniu Zmluvy o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva č. XXXXXX. Navrhovateľ pristúpil k odobratiu a následnému odpredaju predmetu financovania, teda motorového vozidla zn. Fiat ULYSSE, rok výroby 2003. Výnos z predaja činil 4.360,50 eur.

Dôsledku predčasného ukončenia Zmluvy a predčasnej splatnosti úveru navrhovateľovi vznikol nárok na zaplatenie 8.014,28 eur. Táto suma pozostáva z nasledovných čiastkových súm: dlh odporcu na splátkach 625,56 eur, nesplátná časť istiny 5.345,47 eur, zmluvná pokuta za predčasné ukončenie zmluvy 1.525,79 eur, náklady navrhovateľa spojené so zaistením vozidla a realizáciou predaja 517,46 eur. Z tejto sumy bola odpočítaná výnos z predaja motorového vozidla vo výške 4.360,50 eur. Pohľadávka navrhovateľa predstavuje 3.653,78 eur (8.014,25 eur - 4.360,50 eur).

Navrhovateľ v priebehu konania svoj návrh čo do zaplatenia zmluvnej pokuty, teda čo do sumy 1.525,79 eur a úrokov z omeškania nad rámec 9% ročne zobrať späť.

Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, tento zákon upravuje práva spotrebiteľov a povinnosti výrobcov, predávajúcich, dovozcov a dodávateľov, pôsobnosť orgánov verejnej správy v oblasti ochrany spotrebiteľa, postavenie právnických osôb založených alebo zriadených na ochranu spotrebiteľa (ďalej len "združenie") a označovanie výrobkov cenami.

Podľa § 1 ods. 2 zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon sa vzťahuje na predaj výrobkov a poskytovanie služieb, ak k plneniu dochádza na území Slovenskej republiky alebo ak plnenie súvisí s podnikaním na území Slovenskej republiky.

Podľa § 2 písm. a) 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá nakupuje výrobky alebo používa služby pre osobnú potrebu alebo pre potrebu príslušníkov svojej domácnosti.

Podľa § 2 písm. b) zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie predávajúcim podnikateľ, ktorý spotrebiteľovi ponúka alebo predáva výrobky, alebo poskytuje služby, alebo jeho splnomocnenec,

Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 2 ods. 1 písm. a) zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 ods. 1 písm. b) zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom v čase uzavretia zmluvy ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení platnom v čase uzavretia zmluvy) Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení platnom v čase uzavretia zmluvy v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

V zmysle § 3 nar. vlády č. 87/1995 Z.z. účinného od 01.01.2009, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd mal za preukázané, že medzi navrhovateľom a právnym predchodcom odporcu - pôvodný dlžník bola uzavretá úverová zmluva. Z obsahu zmluvy ako aj z pripojeného výpisu z obchodného registra navrhovateľa vyplýva, že navrhovateľ pri uzavretí zmluvy konal v rámci svojho predmetu podnikania, keďže v obchodnom registri má okrem iných zapísaný aj predmet činnosti poskytovanie úverov z vlastných peňažných zdrojov a z cudzích peňažných zdrojov získaných výlučne bez verejnej výzvy. Právny predchodca odporcu uzavrel zmluvu ako fyzická osoba občan, pre svoje súkromné účely. Pôvodný dlžník pri uzatváraní zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Podľa obsahu zmluvy a pripojených všeobecných obchodných podmienok sa dá posúdiť, že ide o tzv. typovú zmluvu, vyhotovenú pre širší neurčený okruh spotrebiteľov s minimálnou možnosťou zasiahnuť do obsahu podmienok zmluvy a tak podstatným spôsobom ovplyvniť obsah zmluvy. Súd po preskúmaní obsahu a predmetu zmluvy ako aj postavenia účastníkov zmluvy dospel k záveru, že právny vzťah, založený predmetnou zmluvou je potrebné považovať za spotrebiteľskú zmluvu.

Spotrebiteľské zmluvy a vzťahy z nich vyplývajúce majú občianskoprávnu povahu, nakoľko neupravujú obchodné vzťahy medzi podnikateľmi, osobami, ktoré konajú v rámci podnikania, ale vzťahy medzi podnikateľom a fyzickou osobou, ktorá koná v tomto vzťahu pre svoje osobné potreby a na súkromné účely a nie na účely podnikania alebo obchodu. Na takto posudzovaný vzťah preto treba aplikovať zákonnú úpravu Občianskeho zákonníka, ktorá bola platná v čase uzavretia zmluvy. Okrem toho, keďže predmetom zmluvy je poskytnutie úveru, ide o vzťah podliehajúci aj právnej úprave podľa zákona o spotrebiteľských úveroch a samozrejme aj právnej úprave podľa zákona o ochrane spotrebiteľa.

Súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru že je nepochybné že medzi účastníkmi konania došlo k uzavretiu zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru. Navrhovateľ na základe uzavretej zmluvy poskytol právnemu predchodcovi odporcu spotrebiteľský úver vo výške 189.793,80 Sk (6.300,- eur). Právny predchodca sa zaviazal uhradiť úver v 48 mesačných splátkach po 180,- eur. Na základe Dohody o postúpení práv a prevzatí záväzkov zo dňa 20.04.2010 sa odporca sa dohodol s pôvodným dlžníkom, že preberá jeho záväzok voči veriteľovi - navrhovateľovi zo Zmluvy o AutoKredite č. XXXXXX a odporca sa zaviazal ho splniť v lehotách a za podmienok v úverovej zmluve dojednaných. Odporca podpisom tejto dohody vstúpil do všetkých práv a povinností pôvodného dlžníka. Odporca svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas nesplnil. Odporca porušil svoje zmluvné povinnosti a nedodrжал splátkový kalendár. Dohodnuté splátky riadne a včas nezaplatil a tak s ich plnením sa dostal do omeškania a v zmysle ustanovenia čl. VII ods.3 VZP celý úver sa stal splatným. Vzhľadom na uvedené skutočnosti súd zaviazal odporcu na zaplatenie dlžnej sumy vo výške 2.127,99 eur.

Navrhovateľ v priebehu konania svoj návrh čo do zaplatenia zmluvnej pokuty, teda čo do sumy 1.525,79 eur a úrokov z omeškania nad rámec 9% ročne zobrať späť.

Podľa § 96 ods. 1 O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 96 ods. 2 O.s.p. súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní.

Podľa § 96 ods. 3 O.s.p. nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a s poukazom na cit. ustanovenia súd právo navrhovateľa na dispozíciu s návrhom vzal na vedomie a konanie čo do istiny 1.525,79 eur a úrokov z omeškania nad rámec 9 % ročne zastavil.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

V zmysle § 3 nar. vlády č. 87/1995 Z.z. účinného od 01.01.2009, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd navrhovateľovi v zmysle § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka priznal aj príslušenstvo pohľadávky - úroky z omeškania, ktorý si navrhovateľ uplatnil v zákonom prípustnej výške.

Podľa § 142 ods. 3 O.s.p. aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu; v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia.

Navrhovateľ mal v konaní čiastočný neúspech ale iba v nepatrnej časti. Z tohto dôvodu a s poukazom na ust. § 142 ods. 3 O.s.p. súd mu priznal náhradu trov konania účelne vynaložené na bránenie práva v plnej výške. Súd teda priznal navrhovateľovi náhradu trov konania titulom súdneho poplatku 219,- eur podľa položky 1, písm. a) Sadzobníka súdnych poplatkov a titulom trov právneho zastúpenia v zmysle vyhlášky 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb nasledovne: príprava a prevzatie zastúpenia, podanie návrhu na súd, účasť na pojednávaní dňa 05.02.2013 (3 x 141,09 eur) 423,27 eur , 3 x režijný paušál (2 x 7,41 eur za rok 2011 + 1 x 7,81 eur za rok 2013), teda 22,63 eur. Spolu 445,90 (423,27 eur + 22,63 eur) +DPH 20% vo výške 89,18 eur, teda celkom 535,08 eur.

Náhrada trov konania (súdny poplatok 219,-eur a trovy právneho zastúpenia 535,08 eur) predstavuje spolu 754,08 eur. Vzhľadom na to, že navrhovateľ v konaní bol zastúpený advokátom, odporca náhradu trov v zmysle § 149 ods. 1 O.s.p. je povinný zaplatiť advokátovi.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované.

Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu

(§ 251 ods. 1 O.s.p.). Ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci /§ 251 ods. 2/ O.s.p./.